

# MEMORANDUM

## O SPOLUPRÁCI

### MEZI PROTIMONOPOLNÝM ÚRADOM SLOVENSKEJ REPUBLIKY A ÚŘADEM PRO OCHRANU HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE ČESKÉ REPUBLIKY

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky a Úřad pro ochranu hospodářské soutěže České republiky, dále nazýváni Účastníky;  
vyjadřující přání rozvíjet a posilovat spolupráci v oblasti ochrany hospodářské soutěže,

**prohlašují následující:**

#### I.

**Účastníci si hodlají navzájem poskytovat v souladu s právním řádem svých států:**

- a) v oblasti legislativy, informačních a metodologických materiálů a judikatury týkající se aktivit Účastníků:
  - texty zákonů a jiných právních předpisů,
  - metodologická doporučení a oznámení,
  - významná rozhodnutí Účastníků a soudů;
- b) v oblasti informací o fungování trhů:
  - materiály týkající se dohledu, analýzy a kontroly trhů,
  - statistické údaje a další relevantní informace;
- c) v oblasti studijních pobytů zaměřených na prohlubování a výměnu zkušeností:
  - možnost realizace výměnných studijních pobytů svých odborníků s tím, že by Účastníci měli koordinovat datum zahájení, trvání a program studijního pobytu s dostatečným předstihem tak, aby byly vzaty v úvahu aktuální možnosti přijímajícího Účastníka;

- d) v oblasti pořádání symposií, konferencí a seminářů:
- pozvání zástupců Účastníků k účasti na symposiích, konferencích a seminářích týkajících se hospodářské soutěže, organizovaných Účastníky.

## II.

**Dále pak, v případě potřeby, jsou Účastníci připraveni si navzájem poskytovat v souladu s právním řádem svých států:**

- a) veřejně dostupné informace o ekonomických subjektech působících na území jednoho z Účastníků, pokud aktivita takového subjektu může negativně ovlivnit hospodářskou soutěž na trzích v jurisdikci druhého Účastníka; citlivé informace, zejména obchodní tajemství takových subjektů, mohou být předávány jen v případech, kdy s tím jejich poskytovatel souhlasil;
- b) veřejně dostupné informace o případech protisoutěžního jednání ekonomických subjektů třetích stran s cílem zabránit takovému protisoutěžnímu jednání na území v jurisdikci Účastníků; citlivé informace, zejména obchodní tajemství takových subjektů, mohou být předávány jen v případech, kdy s tím jejich poskytovatel souhlasil;
- c) asistenci při šetření případů protisoutěžního jednání ekonomických subjektů na území Účastníků; ochrana citlivých informací takových subjektů, zejména jejich obchodního tajemství, tím nemůže být dotčena, s výjimkou případů, kdy s poskytnutím takových informací souhlasí jejich poskytovatel;
- d) metodologickou a konzultační pomoc na základě požadavku Účastníků.

## III.

Poskytování informací podle bodu I. by mělo být prováděno pravidelně, ve lhůtách dohodnutých oběma Účastníky, obvykle jednou za tři měsíce; tím není vyloučeno, aby některý z Účastníků o takové informace požádal.

Poskytování informací podle bodu II. by mělo být prováděno na základě žádosti předložené jedním z Účastníků; to nevylučuje, aby některý z Účastníků takové informace poskytl i bez vyžádání, zejména pokud jde o informace podle písm. a) a b) bodu II.

Žádost o informace by měla obsahovat popis relevantních okolností případu, vymezení informací, které jsou požadovány, jakož i účel použití informací. Účastníci mají v úmyslu použít obdržené informace pouze pro účely stanovené v žádosti.

Požadované informace by měly být poskytnuty ve lhůtě dohodnuté oběma Účastníky, obvykle nikoliv později než do třiceti dnů ode dne, kdy byla žádost obdržena. Účastník, který

žádost obdrží, by měl informovat druhého Účastníka o okolnostech, které by mohly způsobit prodloužení této lhůty.

#### **IV.**

Účastníci mají zájem konat pravidelná setkání za účelem projednání dvoustranné spolupráce a otázek společného zájmu. Datum a místo konání těchto setkání by mělo být diskutováno v každém jednotlivém případě.

#### **V.**

Veškeré náklady, včetně nákladů na cestovné, přepravu, stravu, ubytování, související s návštěvami zástupců Účastníků a s jejich účastí na rozličných akcích a setkáních by měly být hrazeny vysílající stranou.

#### **VI.**

V případě potřeby předpokládají Účastníci možnost uskutečnit dodatečné konzultace ohledně otázek souvisejících s tímto Memorandem.

#### **VII.**

Toto Memorandum není považováno za mezinárodní smlouvu a nezakládá žádná práva ani povinnosti Účastníků podle mezinárodního práva.

Podepsáno dne 16. dubna 2014 ve dvou kopiích, každá ve slovenštině a češtině.

Za Protimonopolný úřad  
Slovenskej republiky

Za Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
České republiky